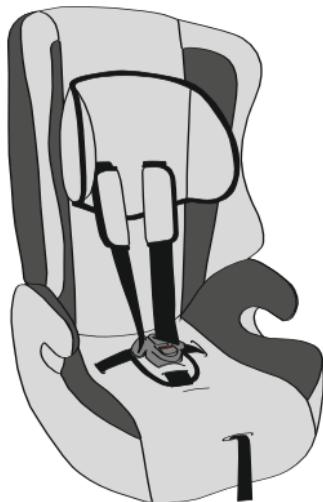


**ДЕТСКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО  
ГРУППЫ 1-3 (ОТ 9 ДО 36 КГ)  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**EAC**



**ВНИМАНИЕ:** Данное детское удерживающее устройство является "универсальным". Оно официально утверждено на основании Правил № 44 с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах и может быть установлено на большинстве, но не на всех сиденьях транспортных средств.

Правильная установка этого устройства возможна в том случае, если изготавитель транспортного средства указал в инструкции на транспортное средство, что в нем можно установить "универсальное" детское удерживающее устройство для данной возрастной группы.

Данное детское устройство отнесено к "универсальной" категории на основании более жестких условий по сравнению с предыдущими конструкциями, на которых этого указания нет.

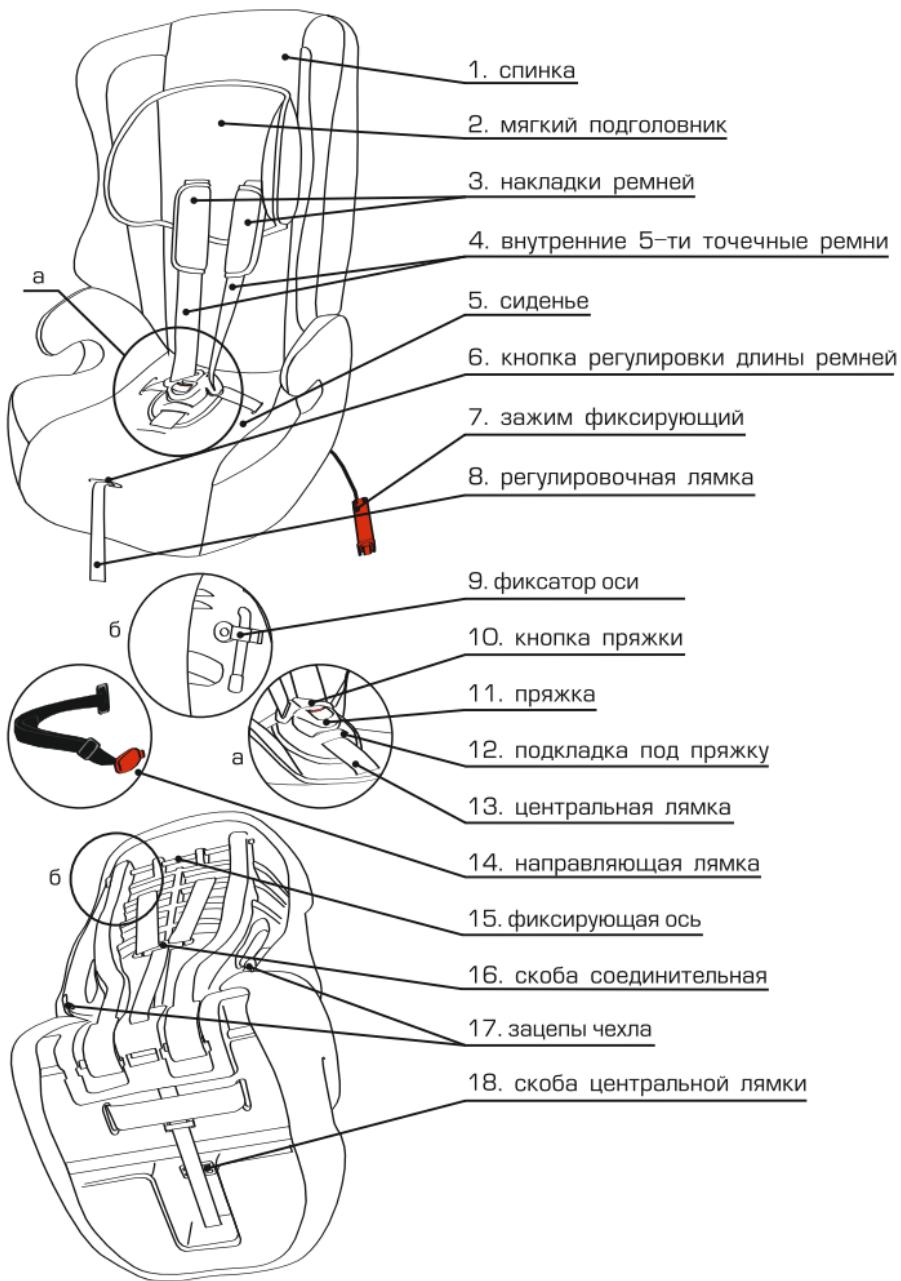
В случае сомнений следует проконсультироваться либо с изготавителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.

Данное детское удерживающее устройство пригодно для установки только в том случае, если официально утвержденные транспортные средства оснащены ремнями с креплением в трех точках/статическими ремнями/ремнями с втягивающим устройством, официально утвержденными на основании Правил № 16 ЕЭК ООН или других равноценных стандартов.

## **ВНИМАНИЕ!**

### **Обратите внимание на следующие пункты:**

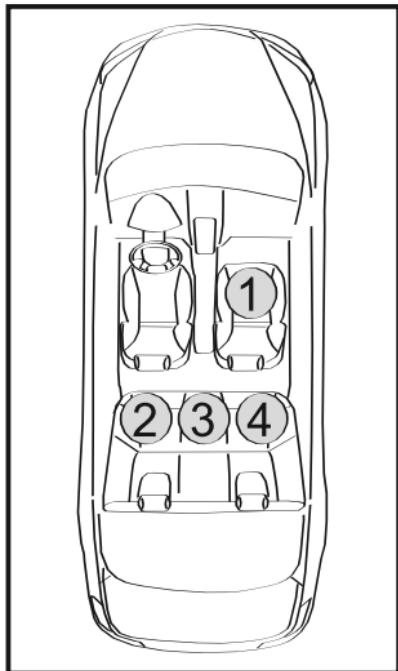
- 1.** Четко соблюдайте инструкцию по установке, прилагаемую предприятием-изготовителем детского удерживающего устройства.
- 2.** Безопасность гарантируется только в случае, если детское кресло правильно установлено в соответствии с инструкцией.
- 3.** Запрещено использование детского удерживающего устройства без чехла.
- 4.** Замену чехла сиденья разрешается производить только другим чехлом, рекомендуемым предприятием-изготовителем, поскольку чехол представляет собой неотъемлемую часть системы обеспечения безопасности.
- 5.** Все точки контакта детского кресла и штатного ремня безопасности автомобиля, находящиеся под нагрузкой и описанные в настоящей инструкции, обозначены красным цветом. Использование других точек контакта запрещено.
- 6.** Запрещено оставлять ребёнка в детском кресле непристёгнутым. Помните, что большинство аварий происходит на коротких дистанциях.
- 7.** Следите за тем, чтобы ребенок не оставался без присмотра в детском удерживающем устройстве.
- 8.** Детское кресло должно быть всегда пристёгнуто в автомобиле, даже если в нём нет ребёнка.
- 9.** Рекомендуется заменить устройство после того, как оно было подвергнуто действию значительных сил во время дорожно-транспортного происшествия.
- 10.** Любой багаж или вещи, которые могут нанести телесные повреждения в случае столкновения, должны быть надежно закреплены.
- 11.** Рекомендуется располагать и устанавливать жесткие части и пластмассовые элементы детского удерживающего устройства таким образом, чтобы при нормальной эксплуатации транспортного средства они не могли попасть под передвижное сиденье или дверь транспортного средства.
- 12.** Места сиденья, не покрытые чехлом из ткани, рекомендуется защищать от воздействия прямых солнечных лучей, чтобы их поверхность не была слишком горячей для кожи ребенка.
- 13.** Внесение каких-либо изменений или дополнений в устройство без согласия компетентного органа, а также неполное соблюдение инструкции по установке, прилагаемой изготовителем детского удерживающего устройства, **ОПАСНО!**
- 14.** Токсичность материалов, используемых при изготовлении удерживающих систем и соприкасающихся с кожей ребенка, отвечает требованиям соответствующих разделов ЕКТ "безопасность игрушек", часть 3 (июнь 1982 года).
- 15.** Степень воспламеняемости материалов, используемых в удерживающей системе, отвечает требованиям соответствующих пунктов Сводной резолюции ЕЭК ООН о конструкции транспортных средств (CP.3) (Документ TRANS/WP. 29/78/Rev.1, пункт 1.20).
- 16.** Все части кресла можно чистить мягкими чистящими средствами. Чехол кресла можно стирать при температуре 30° С.
- 17.** Если у Вас возникают какие-либо сомнения или вопросы по эксплуатации детского кресла, необходимо обратиться к изготовителю.



Некоторые из элементов автокресла могут отличаться от представленных на этом и других рисунках данного руководства, т.к. могут быть заменены производителем с целью улучшения потребительских характеристик.



Детское удерживающее устройство крепится к штатному сиденью автомобиля, оборудованного 3-х точечными ремнями безопасности.



- Варианты установки детского автомобильного кресла в автомобиле:
  - 1 – установка разрешена по направлению движения. Если автомобиль оборудован передней подушкой безопасности для пассажира, то ее необходимо отключить. Далее отодвинуть сиденье автомобиля назад на некоторое расстояние так, чтобы верхняя точка крепления 3-х точечного ремня безопасности находилась на уровне или позади детского автокресла. При необходимости отрегулировать угол наклона спинки сиденья автомобиля;

2, 3, 4 – установка разрешена по направлению движения.



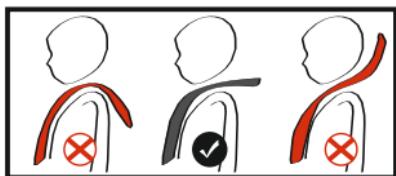
- Внимание: для всех вариантов установки необходимо проконтролировать, чтобы верхняя точка крепления 3-х точечного ремня безопасности автомобиля находилась на уровне или позади детского автокресла.



Следуйте указаниям по установке детских автомобильных кресел, приведенным в руководстве по эксплуатации Вашего автомобиля.

# 1. ГРУППА 1 (9 – 18 КГ)

## 1.1. Регулировка высоты плечевых лямок и положения центральной лямки.



- Прежде чем устанавливать детское удерживающее устройство в автомобиль, отрегулируйте плечевые лямки внутренних 5-ти точечных ремней 4, а также центральную лямку 13 с пряжкой 11. Для этого потребуется посадить ребенка в автокресло и, в зависимости от его роста, определить правильное расположение плечевых и центральной лямок.

Правильное положение плечевых лямок – на уровне шеи ребенка.

### ● Порядок регулировки плечевых лямок:

Немного ослабьте лямки, нажав на кнопку устройства регулировки 6.

Снимите плечевые лямки с соединительной скобы 16 и выньте из спинки 1, потянув за них с лицевой стороны детского удерживающего устройства.

Извлеките накладки на плечевые лямки, потянув за соединительный ремень с тыльной стороны спинки.

Переставьте накладки ремней 3 и плечевые лямки в подходящие прорези в спинке сиденья в обратном порядке.

Оденьте плечевые лямки на соединительную скобу 16.

### ● Порядок регулировки центральной лямки:

Протолкните скобу центральной лямки 13 узкой стороной в прорезь снизу сиденья 5.

Вытащите и переставьте центральную лямку 13 с пряжкой 11 в подходящую прорезь сиденья.

Если в автокресле установлена направляющая лямка 14, то ее необходимо извлечь (см. п.2.1).



## 1.2. Установка автокресла.

- Перед установкой необходимо произвести регулировку лямок автокресла (см. п.1.1).

Определите место установки автокресла в автомобиле с учетом инструкции по эксплуатации Вашего автомобиля и указаний в настоящем руководстве.

● Поставьте автокресло на сиденье автомобиля лицом по ходу движения.

Протяните поясную часть ремня безопасности автомобиля под подлокотником со стороны натяжения (обычно со стороны направляющей из которой вытягивается ремень).

Протяните ремень безопасности за спинкой автокресла и пристегните его.

Протяните поясную часть ремня безопасности автомобиля под вторым подлокотником автокресла, предварительно натянув.

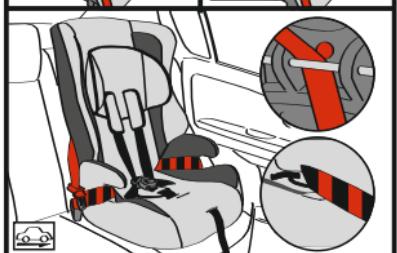
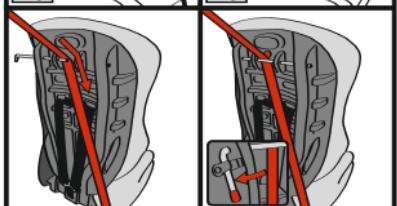
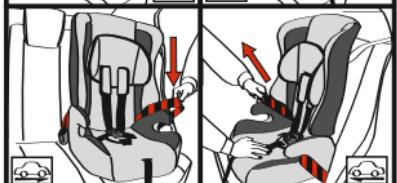
Затем расфиксируйте ось 15 и выньте ее на 2/3 длины из направляющих отверстий в спинке, проденьте плечевую часть ремня безопасности между центральными направляющими так, чтобы он оказался вплотную к спинке сиденья. Вставьте фиксирующую ось 15 на место.

Проследите, чтобы ремень безопасности автомобиля проходил по красным меткам на автокресле.

Надавите на автокресло рукой или коленом, чтобы оно плотно прилегало к спинке сиденья автомобиля.

Натяните ремень безопасности по всей длине и зафиксируйте его при помощи зажима 7.

⚠ Убедитесь, что пряжка ремня безопасности автомобиля находится не слишком высоко и не упирается в подлокотник автокресла. В противном случае попробуйте установить автокресло на другом сиденье авто.



⚠ Все лямки, служащие для крепления автокресла к транспортному средству, должны быть хорошо натянуты, их перекручивание недопустимо. Подвигайте кресло из стороны в сторону: если кресло смещается значительно, необходимо подтянуть ремни или установить кресло заново.

⚠ Проверяйте натяжение ремня безопасности каждый раз, когда усаживаете ребенка в автокресло; если он ослаблен, его необходимо освободить из зажима 7, натянуть и зафиксировать снова.

### 1.3. Расположение ребенка в автокресле.



- Расстегните внутренние 5-ти точечные ремни автокресла, для этого нажмите на красную кнопку 10 пряжки 11.

 Убедитесь, что в автокресле нет посторонних предметов и оно плотно прилегает к спинке сиденья автомобиля.

- Разложите ремни в разные стороны и усадите ребенка в автокресло.

Накиньте ремни на плечи ребенка и пристегните пряжку, для этого совместите левую и правую защелки пряжки 11 и вставьте их в замок до характерного щелчка.

 Положение центральной лямки должно быть таково, чтобы пряжка и поясные лямки ремней расположены как можно ниже на уровне таза, а были не на животе ребенка.

- Натяните внутренние 5-ти точечные ремни 4, для этого потяните за регулировочную лямку 8.

Проверьте натяжение плечевых лямок.

 Незатянутые лямки ремня опасны! Нельзя также допускать и чрезмерного их натяжения, необходимо оставлять расстояние в толщину ладони между плечевыми лямками и грудью ребенка. Проверяйте натяжение ремней и затягивайте их каждый раз, когда усаживаете ребенка в автокресло.

- Чтобы освободить ребенка, нажмите красную кнопку пряжки 11, выньте и разомкните защелки. Высадите ребенка.

 Если у Вас возникают какие-либо сомнения, обратитесь к изготавителю автокресла.

## 2. ГРУППА 2 (вес от 15 до 25 кг)

### 2.1. Подготовка автокресла. Демонтаж внутренних ремней.



- Удалите внутренние 5-ти точечные ремни 4, для этого снимите плечевые лямки с соединительной скобы 16 и выньте ремни из спинки 1 и из пряжки 11, потянув за них с лицевой стороны детского удерживающего устройства.

Извлеките накладки 3 на плечевые лямки, потянув за соединительный ремень с тыльной стороны спинки.

Снимите мягкий подголовник 2.

Протолкните скобу центральной лямки 18 узкой стороной в прорезь сиденья 5 с нижней стороны. Потяните за пряжку и извлеките ее.

Извлеките ремень из сиденья.

Ослабьте регулировочный ремень 8, нажав на кнопку устройства регулировки 6, и вытяните его немного из кресла. Зацепите соединительную скобу 16 за регулировочную лямку 8 снизу бустера и натяните ее.

Установите направляющую лямку 14, для этого протолкните скобу узкой стороной в прорезь сиденья (со стороны натяжения ремня безопасности автомобиля).

### 2.2. Установка автокресла и расположение в нем ребенка при помощи штатного трехточечного ремня безопасности автомобиля.

- Поставьте автокресло на сиденье автомобиля лицом по ходу движения.

Перед установкой необходимо удалить внутренние 5-ти точечные ремни(см. п.2.1).



⚠ Определите место установки автокресла в автомобиле с учетом инструкции по эксплуатации Вашего автомобиля и указаний в настоящем руководстве.

⚠ Убедитесь, что в автокресле нет посторонних предметов и оно плотно прилегает к спинке сиденья автомобиля.

- Пропустите поясную часть трехточечного штатного ремня безопасности под подлокотником.

Усадите ребенка в автокресло и пристегните его трехточечным ремнем безопасности автомобиля. Поясная часть ремня должна проходить под подлокотниками сиденья 5 по красным меткам, диагональная часть на уровне плеча ребенка.

Проденьте плечевую лямку ремня безопасности под подлокотником.

Зафиксируйте диагональную часть 3-х точечного ремня безопасности при помощи плечевого зажима направляющей лямки 14 на уровне плеча ребенка.

⚠ Убедитесь, что пряжка ремня безопасности автомобиля находится не слишком высоко и не упирается в подлокотник автокресла. В противном случае попробуйте установить автокресло на другом сиденье авто.



⚠ Поясная часть ремня безопасности должна проходить на уровне таза ребенка, а не по животу.

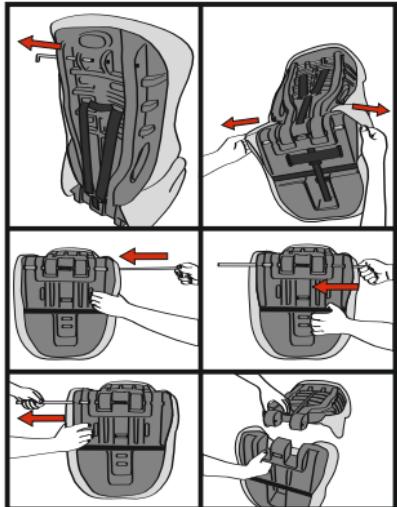
⚠ Проконтролируйте натяжение ремня безопасности по всей длине. Его перекручивание недопустимо.

⚠ Прохождение диагональной части ремня по шее ребенка НЕДОПУСТИМО!

- В случае сомнений, обратитесь к изготовителю автокресла.
- Чтобы освободить ребенка, отстегните ремень безопасности в штатном порядке.

### 3. ГРУППА 3 (22 – 36 КГ)

#### 3.1. Подготовка автокресла. Снятие спинки.



- Снять внутренние пятиточечные ремни. (см. пункт 2.1).

Для снятия спинки необходимо заранее извлечь ось фиксирующую и отложить в сторону. Затем завернуть края чехла сиденья с тыльной нижней части, чтобы получить доступ к отверстиям для крепежной оси. Взять в руки ось фиксирующую и, вставив ее в одно из отверстий слева или справа, протолкнуть ее в крепежную, которую после потянуть и вынуть рукой из сиденья. Отделить спинку от сиденья.

При необходимости возможно установить спинку в обратном порядке, необходимо следить при этом чтобы ось крепежная располагалась в сиденье симметрично, т.е. чтобы была одинаково заглублена в отверстия слева и справа.

#### 3.2. Установка автокресла и расположение в нем ребенка при помощи штатного 3-х точечного ремня безопасности автомобиля.



- Поставьте автокресло по ходу движения автомобиля на заднее или переднее сиденье автомобиля.

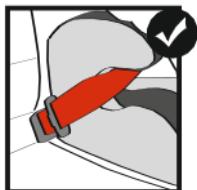
Убедитесь, что в автокресле нет игрушек и других посторонних предметов, а также, что оно плотно прилегает к спинке сиденья.

Пропустите поясную часть 3-х точечного штатного ремня безопасности через подлокотник.

Усадите ребенка в автокресло и пристегните его 3-х точечным ремнем безопасности автомобиля. Поясная часть ремня должна проходить под подлокотниками сиденья по красным меткам, диагональная часть на уровне плеча ребенка.

Проденьте диагональную часть ремня безопасности под подлокотником.

Пропустите направляющую лямку 14 за спиной ребенка и отрегулируйте ее высоту так, чтобы пластиковый фиксатор находился чуть выше плеча ребенка. Зафиксируйте диагональную часть 3-х точечного ремня безопасности при помощи пластикового зажима направляющей лямки 14 на уровне плеча ребенка.



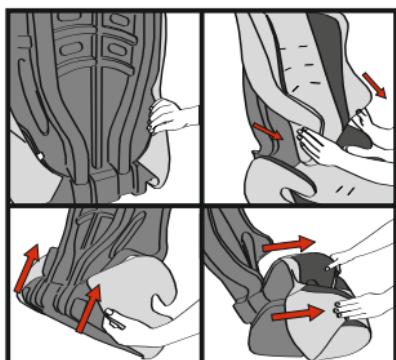
Убедитесь, что пряжка ремня безопасности автомобиля находится не слишком высоко и не упирается в подлокотник автокресла. В противном случае попробуйте установить автокресло на другом сиденье авто.

**⚠ Проверьте натяжение ремня безопасности. Его перекручивание недопустимо. Удостоверьтесь, что поясная лямка проходит по тазу ребенка, а не по животу, и что лямка хорошо натянута. В случае аварии большая часть силы инерции ребенка передается тазовой области. Прохождение диагональной части ремня на уровне шеи ребенка НЕДОПУСТИМО!**

Если у Вас возникают какие-либо сомнения, обратитесь к изготовителю автокресла.

- Чтобы освободить ребенка, отстегните ремень безопасности обычным способом.

### 3. СТИРКА И ЧИСТКА



- Чехол детского автокресла можно стирать вручную при температуре 30°.

Для чистки пластиковых деталей необходимо применять неабразивные моющие средства, не содержащие растворителей.

- Порядок снятия чехла:  
Удалите внутренние 5-точечные ремни [см. п.2.1].

Для снятия чехла спинки необходимо отстегнуть 2 пластиковых зацепа с нижней тыльной стороны спинки и потянуть чехол за нижние края вверх.

Для снятия чехла бустера необходимо снять его с тыльных нижних углов и потянуть на себя.

После стирки чехол и ремни одеть в обратном порядке.

**⚠ Необходимо проинформировать других пассажиров, каким образом в случае аварии высвободить ребенка из детского сиденья автокресла.**

**⚠ Проследите, чтобы все пассажиры были надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности, т.к. при аварии они могут травмировать ребенка, пристегнутого в детском автокресле.**

**СОХРАНЯЙТЕ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН!**

Сохраняйте инструкцию по установке кресла в течение всего срока эксплуатации.

**390007, г. Рязань, ул. Военных Автомобилистов, д. 10.**